

# SUOMEN TYÖVÄEN KALENTERI

vuodelle 1918

SAAPUNUT VIHDOINKIN

Kalenteri sisältää noin 300 sivua ja on runsaasti kuvitettu. Maksaa 60c. Tilataan osotteella:

TOVERI, Astoria, Oregon  
Box 99,

## ASTORIASTA JA YMPÄRISTÖLTÄ

### TOVERIN TELEFOONI-NUMEROT

Konttori ja liikkeenhoidot... 365  
Toimitus... 832  
Kello kauden jälkeen illalla, jolloin konttori suljetaan, on käytettävä jottaikin seuraavista kotipuhelunumeroista:  
Liikkeenhoidot... 962-Y.  
Toimitus... 962-Y.  
W. N. Kover... 711-Y. A. B. Mäkelä... 962-Y.  
A. Salmi... 666-R. S. Syyänen... 1153  
L. Moulton... 765-Y.  
Toimituspuhelin voi käyttää kello kauden taamalla kello kauden illalla.

### PAIVÄLISTÄ

Kullismitiet näyttämölle tänä iltana klo 6:30.

— "Elinan surma", harjoitus klo 7. Ensimmäinen ja neljäs näytös. Saapukka katki, jolla on osat. — Voimisteluseuran kokouksensa pidetään ensi viikolla. Myöskin näitä näytelmäseuran jäseniä, jolla ei nyt ole luottavaa osaa mistään kappaleista, pyydetään saapumaan näihin harjoituksiin. — "Elinan surma" on mahtava loistonäytelmä ja, kun haluamme saada sen kunnollisesti esitettyä, täytyy meidän kaikkien ihmisten tähtyttyä voimisteluun.

— Ala-Columbian s. s. osastojen kesäjuhlanavottelu pidetään Astoriassa Klubin hallissa sunnuntai-iltana, helmik. 24 p:nä, klo 2 jpp. Ensi osastojen edustajia pyydetään ottamaan tämä huomioon ja saapumaan ajoallaan.

— Kirjallisuuskomitean kokous klo 6:30.

— Sosialistiosaston kokous kello 7:45. Viime kokouksessa saatiin 47 uutta jäsentä. Montako nyt?

— Lääkintökomitean kokous ensi sunnuntai-iltana klo 9.

— Toverin johtokunnan kokous ensi sunnuntai-iltana klo 1 ilmapäivällä.

**KAUPPAHUONEET**  
pidetään suljettuina perjantaina, Washingtonin syntymäpäivänä.

**SUOMALAINEN MAANVILJELIJÄ,**  
Axel Hillström, Blind Slough'ta, kuoli Astorian sairaalassa eilen 63 vuoden ikäisenä. Hän oli syntynyt Raahessa. Hänelä jäi vaimo, Saara Hillström.

**AVIOERO**  
on myönnetty pöytäkirjassa J. M. McMullenille Dorothy McMulleniltä. Eroa vaati myös Selma Erickson Jacob Ericksonilta. Hän ovat menneet naimisiin Tukholmassa, v:nä 1906, ja on heillä 10-vuotias tytär Signe, jota kantaja pyytää hoitoonsa.

**KAUNTIEN "DEPUTIEN" PALKKO JA EI VOIDA KOROTTAA.**  
Oregonin ylläkirjalliset eli prokurattorit, Brown, on vastaanottanut Clatsop kauntin tuomarin tiedusteluun, ettei kauntinokseus voi korottaa apulaisvirkaikilain palkkoja, sillä palkat määrää valtio. Askehtaan täällä tehty ylennyksiä siis ei voida panna voimaan.

**MIES KUOLI—SANOO VALA-MIEHISTÖ.**  
Kuolensa myn tutkija Wm. C. A. Pohl kutsui eilen vala miehistönsä tutkimaan lauantaina John Andersonin ajaman auton alle joutuneen Albert Helgersonin kuolemaa. Valamiehistö totei, että mies oli kuollut tuossa tapauksessa saamiinsa vammoihin, mutta ei puhunut mitään ajurin syyllisyydestä tai syyttömyydestä.

**VILUMÄÄRÄYS KOSKEE ASTORIAAKIN.**  
Liittovaltion poltto- ja lämmitysainetietoori Holmes Oregonissa on julkaissut seuraavan määräyksen:

"Keskiviikkona, helmik. 20 p:nä, 1918, alkaen kaikissa konttorirakennuksissa valtiossa on lämpö käännettävä pois klo 5:30 jpp., ja on pidettävä poiskäännettynä aina seuraavaan aamuun klo 7:ään asti.

"Tämä määräys on noudatettava huolimatta siitä millaisia lämmitysaineita käytetään tai miten rakennusta lämmitetään."

**LAITUREILLA KÄYNTIÄ VALKEUTETAAN.**  
Liittovaltion viranomaisen George Alexander, käydessään eilen Astoria-

sa liikeasioillaan, kuuluu antaneen ymmärtää että pian taas voimaannetaan uusia määräyksiä, jotka koskevat kaikenlaisen epäluuloja herättävien liikkumien ehkäisemistä. Kaikkille laitureille, laivajardelle, sahalle y.m. laitoksilla, jotka ovat tarpeellisia sotavälineiden tuottamisessa ja niilleen voisivat olla viholisten silmäänvääntämiä, otetaan käyttöön passiivijärjestelmä. Työläistenkin on otettava käymälä; muuten saattavat he joutua kokemaan ikävyyksiä.

**TYÖLÄINEN—**  
jos sinulta puuttuu luokkatietoa, niin sinulta otaksuttavasti puuttuu sosialistipuolueen jäsenkortti; eikä puolue kaipakaan sinua ennenkin sinä tiedät, mitä varten se on olemassa. Lukutaitoisena henkilönä voit ryhtyä ottamaan selvää sosialistisesta kirjallisuudesta ja sanomalehdistöstä. Ja ellet voi lukea, niin ryhdy toki opettelemaan!

Mutta jos sinä olet selvillä siitä—erä vain tuule—että yhteiskunnassa on varsinaisesti kaksi luokkaa—riistäjien suhteellisesti vähälukuisen mutta hallitsevan luokan ja työläisten valtava enemmistö—mutta silti oikeuksia valla oleva luokka, joka saa vain vähäisen osan työnsä tulokista henkensä pitämiseksi—niin olet sinä myöskin selvillä luokkataistelusta; ja jos sinä et ole aktiivisena soturiina sosialistisessä vallankumouksarmeijassa, niin sinä et täytä velvollisuuttasi itseäsi ja kansatyövälistäsi kohtaan.

Lopeta sellainen laimalyönti jo tänä iltana. Tule sosialistiosaston kokoukseen ja hanki jäsenkortti. XII ole työväenliikkeen "sacker"!

**VIETTÄKÄMME NAISTEN-PAIVÄÄ!**  
Naistenpäivä!  
Miksi erikoisesti naisten? Tahtovatko he juhlaa ja juhliututtaa näyttämönsä eriseuralaisuuttaan, "paremmuuttaan" miesten rinnalla? Pyrkivätkö he "suffragetiksi", tai kuolehtamaan todelliset, arvoansaitsevat omainsuutensa ja oimaksunna "miesmäisyyksiä", voidakseen ryskäykseen kilpailla pirullisuudessa "mies-elukain" kanssa?

Tällaisia kysymyksiä ehkä voisi juolahtaa mieleen niin naisille kuin miehillekin kuullissa naisten puuhaavan omaa juhlaa, varsinkin kun mitään miestenpäivää ei ole vietetty. On nimittäin olemassa erinäisiä "emansipatsjon" harrastuksia, jotka käytännössä—vaikka ehkä ei selvästi teoriassa—suuresti vivahtavat kysymyksiä mainittuihin pyrkimykseen. Sen vuoksi on tärkeää jokaisen painaa mieleensä kertakaikkiaan, ettei kysymys EI OLE nyt mistään tuollaisesta, vaan sos. naistenjuhla-vaikutusta Klubin teatterissa ensi sunnuntai-iltana. Tämä juhla on järjestetty kokoamaan ja innostamaan naisiakien työskentelemään työväenluokan yhteiskunnallisen vapauden saavuttamiseksi, miehiä ja naisia yhtäläisesti riistävän kapitalistisen järjestelmän kukistamiseksi. Miltään yleisempää tarkotusta ei voi olla. Juhlikaamme suuremmissi!—Esi-tilä.

**Yleisiä uutisia**

**Kiristyslakien laatimien Montanassa**

(Jatkoo ensimäiseltä sivulta)

vankeudella taikka \$10,000 sakolla, eli molemmilla sekä sakolla että vankeudella. Edustajahuoneen komitea, joka lähetti edustuksen on laatinut on samalla valmistanut päätöslauselmaehdotuksen kongressille lähetettäväksi, jossa annetaan Yhdysvaltain kongressin säätämään samanlaisen lain, joka silloin luonnollisesti astuisi voimaan kaikissa osissa Yhdysvaltoja. Edustajahuoneessa käsiteltäessä tä-

lä lakiehdotusta, joka lopuksi hyväksyttiin samoin kuin kongressille lähetettävä päätöslauselmaehdotuskin. Non-partisan liiton taholta turhaan yritettiin saada lisäystä laiin, joka olisi kieltänyt sanomalehdet tai yksityiset valheellisesti syöttäessä "epälojalisuudesta" ketään hallitukselle uskollisia henkilöitä. Lisäsehdotuksen puolesta puhui muuan montanalainen maanviljelijä White, joka on toiminut Montanan maanviljelijöiden osuustoimintaliikkeen Equity Societyn mukana ja jota siitä syytettiin samoin kuin muuta non-partisan liiton jäseniä ja maanviljelijöiden osuustoimintaa yleensä kannattavia henkilöitä eräät sanomalehdet ovat tuomineet "epälojalisiksi" oostri miten, hänä — Whitea — "Helena Independent" oli herjannut hallitukselle "epälojalisena ulkomaalaisten aatteiden ajajana" vaikka Whiten osivanhemmat hänen esittämiensä virallisten todisteitten mukaan olivat erittäin amerikkalaisia. Myös joku laivalta kun ensimmäiset siirtolaiset uskonvainojen aikana Englannista Amerikkaan tulivat ja vaikka koko sukun oli kaiken aikaa sen järeistä työskennellyt Amerikassa joskin, — rehellisillä luonnollisesti — kohoamatta suurempaan varallisuuteen kuin minkä keskinäisesti voipa maanviljelijä voi omata. Hänen kannattamansa ehdotuksen puolesta äänesti vain 17 edustajaa, jotka nekin äänestivät lakiehdotuksen hyväksymistä sellaisenaan kun lisäehdotus oli hyljätty.

**Anti-syndikalismi lakiehdotus.**  
Edusmieks Stimpertin esittämä lakiehdotus "rikokselista syndikalismia" vastaan säätää "rikokseliseksi syndikalismiksi katsottavaksi kaikki ne opit, jotka kannattavat ja tukevat sabotagen käyttöä tai väivaltaista toimintatapa ja poliittisten tai teollisten (työolojen) reformien aikaansaamiseksi. Se laajaa oppien, jotka suullisesti tai kirjallisesti levittämisen määrätään törkeäksi lairikokseksi (felony) ja säätää rangaistavaksi enintään 14 vuoden vankeudella, tai \$5,000 sakolla eli molemmilla.

Lakiehdotuksen mukaan myöskin henkilöt, jotka levittävät sellaisia sanomalehtiä ja kirjoja joissa opetetaan rikokselista syndikalismia, ilmoittavissa kirjjoja taikka sellaisia puheita joihin on käsitelty sellaisia yhdistyksiä, jotka hyväksyvät sanoutuja oppoja ovat rangaistavia saman lain rikoksesta, samoin kuin velvotetaan huoneitien omistajia ja isäntien sekä talonmiesten valvomaan, ettei huoneita eikä muuta omaisuutta käytetä sellaiseen tarkoitukseen ja heidät katsotaan lairikokseksi, jos lahjunnat täyttävät velvollisuutensa siinä suhteessa.

**"Suojelusneuvoston" laillistuttaminen.**  
Lakiehdotus "suojelusneuvoston" laillistamisesta määrää, että Yhdysvaltain ollessa sodassa sellaisella neuvostolla on oltava valta säätää käytännössä noudatettavaksi kaikkia kansainvälisiä määräyksiä, joita neuvosto katsoo tarpeelliseksi yleison turvallisuuden ja hyvinvoinnin säilyttämiseksi ja Yhdysvaltain auttamiseksi sodankäynnissä, samalla kun neuvosto valtuutetaan kaikkien niihin toimenpiteisiin, jotka sanottu neuvosto katsoo tarpeelliseksi, jotta Yhdysvaltain sotavoima tulisi parhaan käytötyksi taisteluun vihollista vastaan. Jota "suojelusneuvosto" tulisi täydelliseksi määrätään vielä sille oikeus ja velvotus huolehtia kaikista vapaaehtoisista sodankäyntiä koskevista vapaaehtoisten yhdistysten toimenpiteistä, kuten punaisen-ristin, lämpöjen keräysten ja muitten sellaisien toimintain toimeenpäättämisestä. Jöitten varoja ei saa myönnyttää muutoin kuin valtion suojelusneuvoston puhejohtajalla luvalla tai hänen valtuutuksellaan. Kauntien ja kaupunkien paikallislille "suojelusneuvostolle" ehdotetaan annettavaksi samat valtuudet.

Butte Bulletin selittää lakien tarkotavan non-partisan liikkeen ehkäisemistä.  
Buttessa ilmestyy unionistien työväenlehti Butte Weekly Bulletin sano, että todennäköisesti Montanassa on laillistajakunnan ylimääräisen istunto kutsuttu koolle estämään non-partisan liiton pääsemistä valtaansa seuraavissa vaaleissa. Yleensä ymmärryksensä on maanviljelijöiden poliittikoitsoitten kesken on yleisenä ymmärryksenä, että non-partisan liittoa ei voida tavallisella avoimella vaalitistelulla estää nousemasta valtaan Montanassa seuraavissa vaaleissa ja hallituksessa olevat viranomaiset katsovat tarpeelliseksi säätää sellaisia lakeja, jotka antaisivat viranomaisille mahdollisuuden laajaa valtuudet ja tässä tarkotuksessa käytetään tietysti I. W. W. tekosyynä (camouflage) vallantavotteita varten.

**Bolshevikit pakotettu allekirjottamaan rauhanehdot.**

(Jatkoo ensimäiseltä sivulta)

rikki Krylenkon. Utista sanotaan "saksalaisen kekseliäisyyden mestariutotteeksi".  
Joku aika sitten kiersi lehdisissä uutinen, että puolalaiset olisivat valloittaneet Venäjän armeijan pääkorteerin. Utista emme silloin pitäneet luotettavana, kuten nyt osuuttanut oikeaksi.

**Ukrainen edustajat vangittu.**

Lontoo, 19 p. helmik. — Eräissä Pietarista saapuneissa päiväkirjoissa tiedonannossa sanotaan, että Brest Litovskin rauhanneuvottelussa olleet Ukrainen porvarihallituksen edustajat on vangittu, samoin Ukrainen Radan jäsenet. Heitä vastaan on nostettu kanne kansainvälisyydestä.

(U. P:n sähkösanomia Toverille.)

**Pietari, 20 p. helmik. —** Venäjän maa- ja merijoukkojen hallituspäämääräys on peruutettu. Sotajoukot on komennettu tekemään vastarintaa maahan tunkeutuville saksalaisille. Päiväkäsissä kehoitetaan pe-

räyttämään sota-asemilta vain niissä tapauksissa milloin ei muuta mahdollisuutta ole edessä ja silloin tulee peräytyvien sotajoukkojen hävittää kaikki jälle jäävä omaisuus.  
Suuriin valmistuksiin on ryhdytty Pietarin puolustamiseksi viimeiseen saakka.

Lontoo, 20 p. helmik. — Myöhästyneissä Pietarin tiedonannoissa sanotaan, että ulkoministeri Leon Trotski oli Sovietin kokouksessa ilmoittanut saksalaisten Brest Litovksissa alennettua Venäjältä vaadittua sotakorvaussumman neljästä biljoonasta ruplasta yhteen ja puoleen biljoonaa ruplaan.

### LLOYD GEORGE UHKAA EROTA

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Feb. 20, 1918, as required by the Act of Congress October 15th, 1917.)

Lontoo, 19 p. helmik. — Englannin pääministeri Lloyd George uhkasi tänään alahuoneen istunnossa erota toimestaan, ellei hänen kantaansa Versaillesin sotaneuvoston suhteen hyväksytä.  
Lloyd George on suosinut liittolaisten yhteisen sotaneuvoston muodostamista ja korkeimman sodanjohdon siirtämistä sanotulle neuvostolle siihen kuuluvine valtuuksineen. Englannin ylimystön keskuudessa on syntynyt murina hallituksen ohjelman suhteen, koska neuvosto tulee johtamaan myös Englannin sota-asioita, Lloyd George puolestaan puostaa, että neuvoston muodostaminen oli ainoa keino sodan viemiseksi tydyttävään päämäärään. Sitäpaitsi puolustaa Lloyd George itseään sillä, että amerikkalaiset sotaan vihdyssäin asettivat ehdoksi, että muodostetaan vlin sotaneuvosto. Homma sai siis alkunsa Yhdysvaltain vaatimuksesta.

**Sosialistit jälleen syytetyssä värväyksen vastustamisesta**

Seattle, Wash., 19 p. helmik. Liittovaltioiden takäläisessä pöytäkirjassa alkoi tänään uudelleen oikeusjuttu Hulet M. Wellsia, Samuel Sandleria, Morris Passia ja Joe Passia, vastaan. He ovat syytetyssä sotavärväyksen vastustajan kirjallisuuden levittimisestä. Kantajien apulaisena on Yhdysvaltain entinen piirisihtijä Clarence Reams Portlandista.

Emen värväyslain voimaan astumista levitettiin Seattlesta, erästä lentolehtistä, johon oli painettu King-kauntin sosialistipuolueen sihteerin Aaron Fislermanin postilaatikon numero. Numero oli johtolankana Fislermanin vangitsemiseen. Kohdattiin myöskin Samuel Sandler, Hulet M. Wells ja Joe Pass, ja heitä vastaan nostettiin kanne asevelvollisuuden vastustamisesta. Seuranneessa oikeusjuttussa, joka etupäässä oli kohdistettu Hulet Wellsiin, Wells vapautui valamiehistön erimielisyyden takia ja hänen mukanaan myös Sandler ja Joe Pass. Nyt on esillä uusi kanne, johon on vedetty myös Morris Pass, mutta Fislermanin nimeä ei näy. Passveljekset ovat tavallisia työläisiä ja molemmat olleet innokkaita sosialistipuolueen jäseniä.

### Presidentin valtuuksien rajotellaan

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Feb. 20, 1918, as required by the Act of Oct. 6, 1917.)

Washington, 19 p. helmik. — Senaatin lakiasiainkomitean alikomitea hyväksyi tämän muutos ehdotuksen esityksen, joka antaa presidentille valtuuksia sekkautua eri hallitusosastojen sisäisten asiain järjestelyyn. Tyydyttäväkseen presidentin arvostelijoita muutosesityksen laittajat eivät myönnä uusia valtuuksia presidentille eri hallitusosastojen sisäisten asiain määrittelemisessä, paitsi, että saa järjestellä virastoita parempaan kuntoon sotavalmisteluun helpottamiseksi.

### SOTA AIHEUTTI SAKSALAISEN ITSEMURHAN.

Kansas City, 19 p. helmik. — Yhdysvaltain ja Saksan välinen sotatila vaikutti siinä määrin saksalaisen John Gottmanin mielentilaan, että hän tänään löpätti kielipäivänsä. Jälkeensä hän jätti kirielapun, johon oli kirjoitettu: "Minulla on ystäviä ja sukulaisia Saksan armeijassa; minulla on ystäviä ja sukulaisia Yhdysvaltain armeijassa. Mitä teidän minun tekemän?" Gottman vastasi kysymykseen leikkamalla partaveitsellä henkoverensa poikki.

### SOTA-UUTISIA

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Feb. 20, 1918, as required by the Act of Congress October 15th, 1917.)  
Washington, 20 p. helmik. — Sotasihteerit Baker ilmoittaa viikkokokouksessaan, että sekä liittolaiset että Saksa ovat valmit suurta taistelua varten läntisellä rintamalla. Baker selittää, että vaikka Saksa onkin toiselta rintamalla tuonut suuren joukon sotaväkeä, ovat nämä ainakin tottumatomia läntisen rintaman sotatapoihin. Saksan yleisesikunnan toivona on musertaa liittolaisten rintama niinkutsuttujen "ryntäysjoukkojen" keskitetyillä hyökkäyksellä.

Riigan seuduille, sanoo Baker, Saksa on keskittänyt voimakkaan ratsuväkijärjelyn. Laule Saksan katsovan tarpeelliseksi hyökätä Pietariin. Armeniassa ovat venäläiset joukot peräytyneet Mustanmeren eteläpuolella ja Trebizond voinee joutua turkkilaisien käsiin kohta.

### Hallitus päättänyt syyttämisen hindujen kapinajutussa

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Feb. 20, 1918, as required by section 19 of the act of Oct. 6, 1917.)

San Francisco, 19 p. helmik. — Hallitus päätti tänään todistusten esittämisen oikeusjutussa, jota on käyty San Franciscossa 31 saksalaista, hindua y.m. vastaan kapinavehkeistä Englannin hallitusta vastaan Indiassa. Hallituksen todistusten esittämiseen kului kolme kuukautta. Vastajien lakimiehet arvelevat, että vastajien todistajien kuulustelu myös vie useita kuukausia.

### SAKSA LÄHETTÄÄ JOUKKOJA SUOMEEN

Lontoo, 19 p. helmik. — Tukholmasta ilmoitetaan, että Saksa valmistuu kuljettamaan sotajoukkoja Suomeen. Sanomissa huomautetaan, että samaan aikaan kuin joukkoja lasketaan maahan, tehdään myös laivasto-työväkäs Suomen rannikolle.

### 5000 INDIANIA YHDYSVALTAIN ARMEIJASSA.

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Feb. 20, 1918, as required by section 19 of the act of Oct. 6, 1917.)

Washington, 19 p. helmik. — Indianasioiden komissioneri Cato Sells ilmoittaa raportissaan, että noin 5000 Yhdysvaltain indiaania on vapautettu värväytynyt kansallisarmeriaan. Samaten ovat indianat ostanet noin \$9,000,000 edestä libertyondeja.

### Tuhoisa räjähdys rautatehtaassa

Hammond, Ind., 19 p. helmik. — Kolme työmiestä menetti henkensä ja noin 20 loukkaantui pahasti räjähdyksessä, joka tapahtui Republic Iron & Steel Co:n rautatehtaalla East Chicagossa eilen illalla. Räjähdys tapahtui rakennustierämyllin panuunoneessa. Koko mylläryksen tuhoutui räjähdysten voimasta.

### Reed nimitettiin konsulliksi uutisten salakuljettamisen tarkotuksessa

Washington, 18 p. helmik. — John Reed, jota sanotaan sosialistiseksi kirjailijaksi, ei tulekaan bolshevikien konsulliksi New Yorkiin. Valtiodepartementin saamista tiedonannoista on käynyt selville, ettei hän edes saanut nimitystäkään. Asia on siten, että saapuneessa Tukholmasta Pietarista Reed oli kertontu eräälle amerikkalaiselle kirjenvaihtajalle, että voidakseen kuljetttaa sensuroimattomia tiedonantoja Venäältä Amerikkaan hän oli suunnitellut bolshevikien kanssa temppu sensuurin pättämiseksi. Oli nimitään aiottu lähettää Reed bolshevikien konsulliksi New Yorkiin — ei missään muussa tarkotuksessa kuin uutisten salakuljettamiseksi.

### TYÖN ORJAT

KIRJ. JAMES O'NEIL  
Hinta \$1.00  
Ainoa suomenkielinen ilmestynyt kirja, joka selostee Amerikan osakemaa yhteiskunnallista kehitystä, köyhyyttä elämää ja kirouskissa. Kirja on tavattoman mielenkiintoisesti kirjoitettu, se on kuin jännittävä romaani.  
Tilaa osotteella:  
TOVERIN KIRJAKAUPPA  
Astoria, Ore.  
Box 99

## Hauskan ja monipuolisen ILTAMAN

toimeenpääne

### PORTLANDIN S.S.O.

#### LAUANTAINA Helmik. 23 p:nä

SUOMEN NALANHATAISTEN HYVÄKSI

OHJELMA:  
PIANON SOITTOA ..... Viets  
PUHE (englanninkielellä) ..... Reino Korhonen  
RUNO ..... Nevalainen  
PUHE ..... Toivo ja Lydi Johnson  
LAULUA pianon säestyksellä ..... Sjolund  
LAULUA ..... Y. M. Y. M.  
VÄLIAIKA  
Väljän jälkeen esitettään kaunis yksinäytöksinen Alexis Kiven kirjoittama kappale—  
"LEA"  
OHJELMA ALKAA KLO 8:30. SISÄÄNPÄÄSY 25c  
—Komitea.

### Scandinavian-American BANK

HARJOTTA YLEISTÄ PANKKILIIKETTÄ. ASTORIA, OREGON

J. M. Anderson, Cashier.  
J. E. Roman, Asst. Cash.  
C. G. Palmberg, Vice Pres't.  
Chas. Wirkkala, Asst. Cash.

### Suomesta

SALAPERAINEN KOSTO ALAHÄRMÄSSÄ.  
Marraskuun 16 p:nä ampui Alahärmän vanginkuljettajan luona eräs tuntematon viidellä revolverilaukauksella kuoliaksi tunnetun satarimäkityrin Nikolai Synnimaan Alahärmästä.  
Viime kesänä Synnima katosi Alahärmästä ja luultin hänen erään konkurssin takia kadonneen Amerikkaan. Sittemmin saatujen tietojen mukaan onkin hän oleskellut Torniossa ja palannut joku aika takaperin sieltä takaisin Alahärmään. Yllämainittu konkurssirikoksen takia S. vangittiin ja häntä säilytettiin vanginvartija Miempään luona.  
Kello 9 ajoissa illalla saapui saatuun taloon tuntematon nuorekko, hilloapukainen mies. Tuavassa oli eräs työmieks. Tuulia kysyi kuka tuavassa olevista oli Synnima, ja kun hänelle vastattiin, että Synnimaata parakaan kamarissa kuulustellaan, poistui hän ja lausui voivansa toimittaa asiansa myöhemminkin. Heti kun nimismies ja poliisi olivat luopettaneet kuulustelun ja poistuneet, astui tuntematon tuupaa. S. oli lausuttu viidikkään vapautuneen ja oli juuri hankkimassa poislihtöä pannaan jo päälystään ylöen. Tuntematon komensi hädet ylös ja ampui pistoolillaan Synnimaata, joka kaatui lattialle, kaataen vieressäin seisoneen emännänkin mukanaan. Laukussa vuoksi sammut pöydällä o-lyyden lamppu. Tuskallumpullaan Synnimaata valaisten ampui tuntematon hänen vielä kaksi laukausta ja aikokoi poistua, mutta palasi ovelta takaisin ja "varmuuden vuoksi", kuten hän sanoi, ampui S:n pään lävistie vielä kaksi luotia: Tämän tehtyään ampuja poistui sekä varotti mennenään, ettei olisi viasta lähtä kovin pian hänen jälkeensä. Tuntematon on liikkunut hevosella.

### LÄÄKETARPEITA

TUNNETTEKO HEIKKOUTTA? — Jos tunnette yleistä heikkoutta ja väsymystä ja ruokahalunne on huono, niin voitte itseenne parantaa nauttimalla Hellbergin Voima-Lääkettä. Hinta \$1.00, postivapaasti. Tilataan osotteella: G. A. Hellberg, Suomalainen Apteekki, Astoria, Ore.

ECZEMA, ELI RUUSUVOIDE—Jos käteenne ovat auki Eczeaman aiheuttamana, voitte parantaa sen käyttämällä Hellbergin Eczeama voidetta. Hinta \$1.00 postmaksuineen. G. A. Hellberg, Suomalainen Apteekki, Astoria, Oregon.

PETÄJÄNTERVA-YSKÄLÄKE—Oh-kaatavainen näin epävakaitten ilmojen aikana, saadessanne vähäsen yskää, se on helposti parannettava yskä, nauttimalla Hellbergin Petäjänterväyskäläkettä 2 teelusikallista 4 kertaa päivässä. Hinta 25c—50c, Saatavana Hellbergin Apteekista.

### RUOKATAVARAA

TUORETTA JA SUOLATTUA LIHAA —Rehellinen punnitus. OREGON CO-OPERATIVE MERC. ASS'N, 127 Tenth St. Tel. 157.

### SEKALAISIA ILMOTUKS.

HUOMAUTUS kaikille niille jotka ovat jääneet allekirjottaneeksi ruokavaliokkaan, ettei maksavat 30:n päivän ajalla siitä kun tämä on ensi kerran lehdeksi julaisu, eli muuten julkaisemisen nimenne lehdeksi tai menettäneen niinkuin parhaaksi näen. —A. Jänkeli, 34 W. Blandena St., Portland, Ore. (22)

### Astorian Pikkuilmotuksia

KIITOSLAUSEITA  
KIITOKSET  
mitä kaunlimmat lausumme sille suurilukuiselle tuttavajoukolle, joka tuli äkkiävaraamatta iltaa viettämään kanssamme t.k. 9 päivänä, tuoden tullessaan monenlaiset syömiset ja juomiset ja vielä kallisarvoiset lahjat, joista erittäin kiitos kaikille lämpöisten osanottajille. Ilta kului hupaisesti, joka pysyy kauan muistossamme.  
Kunniolittaan,  
LIZZIE, AINO ja VIKING SAXBERG.  
1193 Grand Avenue, Astoria, Oregon.

PALVELUKSEEN HALU- TAAN  
HALUTAAN—palvelustyttö heti. Lähempää tietoa palkasta y.m. tiedustelemalla—Uniontownin Poikata, 258 Taylor Ave., (21)

### Peterson'in Veljesten kaupasta

YLKKAUPUNGIILLA, saatavana kaikenlaisia tupakkaa ja savukkeita sekä miesten vaate-tustavaraa. Ystävällinen kohtelu kaikille.  
1361 Franklin Avenue, Puhelin 849.

### George H. Cavalier Lakiasianajaja

Toimittaa asioita ja ajaa laki-asiota kaikissa tämän maan oikeusistuimissa; valtakirjojen y. m. asiapaperien toimitusta.  
455 Mills Bldg. Puh. Sufler 508  
San Francisco, Calif.